

eterna, s.r.o. , Textilná 4, 957 01 Bánovce nad Bebravou

E T E R N A



Výročná správa za hospodárske obdobie

01.01.2023 – 31.12.2023

1. Zápis spoločnosti

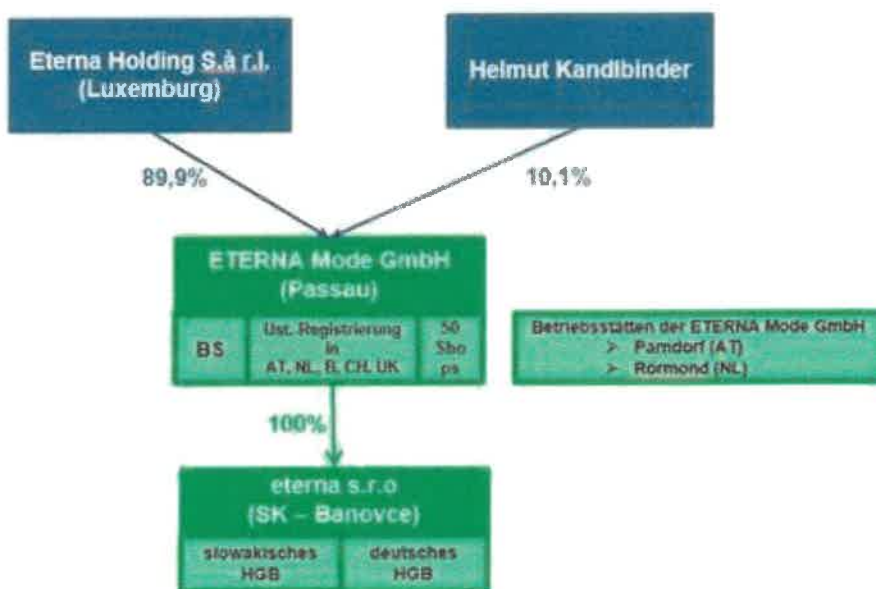
Zakladateľská listina spoločnosti bola uzatvorená dňa 17.06.1997 s viacerými neskoršími zmenami. V roku 2006 došlo k zmene pôvodného spoločníka. Spoločnosť bola do 28.02.2009 zapísaná ako spoločnosť s ručením obmedzeným vo vložke č. 10409/R v oddieli Sro v obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne.

Súčasná spoločnosť eterna, s.r.o. je zapísaná ako spoločnosť s ručením obmedzeným pod identifikačným číslom 44 532 474 vo vložke č. 21578/R v oddiele Sro v obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne. Nová zakladateľská listina bola uzatvorená dňa 27.11.2008.

V októbri 2023 sa zlúčili materská spoločnosť ETERNA Mode GmbH s koncernom ETERNA Mode Holding GmbH. Zlúčená spoločnosť zachovala názov ETERNA Mode GmbH.

Základné imanie spoločnosti 5 000,- € je tvorené vkladom jediného spoločníka:
 ETERNA Mode GmbH, Passau (100 %) EUR 5 000,00
 Základné imanie bolo splatené v plnom rozsahu.

Štruktúra vlastníkov:



2. Sídlo, vedenie spoločnosti a predmet činnosti

Sídlo a vedenie spoločnosti sa nachádza v Bánovciach nad Bebravou, Textilná ulica č.4.

V časovom období, ku ktorému sa správa vzťahuje, tvorili vedenie spoločnosti:

Konateľ: Ing. Marek Holubek, 509 Trenčianske Jastrabie

Prokúra: Ing. Ingrid. Masaryková, Vlárská 383/2F, Trenčín

V mene spoločnosti konajú konateľ aj prokurista samostatne.

Predmetom činnosti spoločnosti je:

- kúpa tovaru za účelom predaja iným prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti, alebo na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti,
- sprostredkovanie tovaru a služieb v rozsahu voľnej živnosti,
- prenájom a leasing v rozsahu voľnej živnosti,
- vydavateľská činnosť,
- reklamná činnosť,
- sprostredkovanie nákupu, predaj a prenájom nehnuteľností,
- zhotovenie textilného tovaru v rozsahu voľnej živnosti,
- prieskum trhu,
- výroba textilná a odevná.

Základným predmetom činnosti spoločnosti na dosahovanie príjmov je šitie pánskych košiel v rámci práce vo mzde pre svoju materskú spoločnosť ETERNA Mode GmbH, Passau, ktorú vykonáva spoločnosť v mieste sídla. Zároveň dlhodobo poskytuje materskej spoločnosti aj doplnkové služby - kompletizovanie vzorkových katalógov a úpravu košiel pre tzv. oddelenie vrátených košiel (Retourabteilung).

V roku 2023 spoločnosť rozšírila portfólio poskytovaných služieb o zaskladnenie a následné vyskladnenie outletových košiel a blúzok na základe objednávok z Passau. Zároveň materská spoločnosť presunula na Slovensko aj svoje sklady materiálu. Spoločnosť, okrem zaskladnenia látok a drobnej prípravy, materiál vyskladňuje pre svoje potreby ako aj potreby výroby v Macedónsku.

Spoločnosť prevádzkuje v mieste sídla podniková predajňu *eterna Outlet*, ktorej tržby v roku 2023 tvorili z celkových výnosov 1,3 %.

Významné riziko spoločnosti predstavuje úplná závislosť výroby na objednávkach materskej spoločnosti.

V zahraničí spoločnosť organizačnú zložku nemá.

Spoločnosť v priebehu účtovného obdobia roka 2023 neobstarala vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy a obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

Z pohľadu celkového hodnotenia spoločnosti a jej správania sa voči životnému prostrediu je možné konštatovať, že všetky procesy a činnosti vykonávané v spoločnosti nevykazujú žiaden negatívny vplyv na životné prostredie. Produkty značky ETERNA majú najvyššiu ekologickú certifikáciu pre textil a odevy „ÖkoTex“. Spoločnosť eterna, s.r.o. je pravidelne auditovaná švajčiarskou spoločnosťou, ktorá certifikát vydáva.



Odpad - tkaninu, ktorý vzniká pri strihaní spoločnosť odovzdáva odberateľom na ďalšie spracovanie. Zároveň triedi odpad ako je papier a plasty, ktoré sú taktiež recyklované. V roku 2022 bolo použité na recykláciu 91 t textílií, 14 t papiera a 1,6 t plastov.

Aj keď má spoločnosť v rámci poistenia s materskou spoločnosťou uzatvorené poistenie za škodu na životnom prostredí, výrobný program spoločnosti bezprostredne neovplyvňuje na životné prostredie.

V priebehu účtovného obdobia roka 2023 spoločnosť nevykazuje výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

3. Poistenie majetku spoločnosti

K 31.12.2023 boli uzatvorené poistné zmluvy s AXA Versicherung AG, Passau , UNIQA poisťovňa, a.s. , Bratislava a GENERALI Poisťovňa, a.s. Bratislava.

koncernové poistenie AXA Versicherung AG	
druh poistenia	poistná suma
poistenie rizík prerušenia prevádzky a poistenie zodpovednosti za škodu na životnom prostredí	12 110 875 €
poistenie budov a stavieb na nové ceny	7 705 104 €
poistenie prevádzkovo-výrobných zariadení vlastných aj prenajatých na nové ceny	717 575 €
poistenie zásob v rámci koncernového celku	59 500 000 €

Výška nákladov pre vyššie uvedené druhy koncernového poistenia pre rok 2023 bola 16,2 tis. € (2022: 13,5 tis. €).

Poistovňa UNIQA a.s.	
druh poistenia	poistná suma
havarijné poistenie	80 350 €
právna ochrana motorového vozidla	17 000 €
Poistovňa GENERALI a.s.	
poistenie zodpovednosti za škodu	1 000 000 €

Výška nákladov pre vyššie uvedené druhy poistenia pre rok 2023 bola 4,5 tis. € (2022: 5,3 tis. €).

V hospodárskom roku 2023 nedošlo k plneniu poistnej udalosti.

4. Dôležité zmluvy

- K 30.11. bola ukončená platnosť Nájomnej zmluvy na stroje uzatvorená so spoločnosťou ETERNA Mode GmbH, Passau. Vlastníkom všetkých predmetných strojov sa stala Spoločnosť, ktorá ich odkúpila za zostatkovú hodnotu v sume 141 926 EUR.
- Zmluva o výrobe na objednávky pánskych košiel so spoločnosťou ETERNA Mode GmbH, Passau. Zmluva bola uzatvorená 10.10.1997 na dobu neurčitú a každoročne je dodatkami upravovaná výška dennej produkcie, predpokladaný počet výrobných minút a sadzba v EUR na jednu výrobnú minútu. Pre rok 2023 bol dohodnutý minútový faktor 0,2496 EUR/výrobná minúta.
- K 30.11. bola ukončená platnosť Zmluvy Know-How s ETERNA Mode GmbH, Passau. Zmluva bola uzatvorená dňa 19.12.1997 na dobu neurčitú a každoročne bola dodatkom upravená aktuálna percentuálna sadzba z obratu pre výpočet licenčných poplatkov. Pre rok 2023 bol dohodnutých 0,40 % z tržieb z práce vo mzde.
- Zmluva o zriadení vecných bremien so spoločnosťou Zornica Banko Fashion a.s., uzatvorená dňa 22.06.1998 a dňa 23.08.2006, ktorá je tohto času v konkurzom konaní.

5. Hospodársky výsledok za rok 2023

Spoločnosť dosiahla v období od 01.01.2023 do 31.12.2023 **hospodársky výsledok - zisk pred zdanením** vo výške **1 290 980 €** (2022: 219 022 €) čo je najvyšší vykázaný zisk spoločnosti od roku 1997. Dôvodom dosiahnutia vyššieho zisku oproti plánu boli nasledujúce skutočnosti:

- a) väčšie množstvo objednaných kusov košiel o viac ako 60 tis. oproti plánu,
- b) viac zaplatených priemerných výrobných minút na 1 ks o 0,44 Min. oproti plánu,
- c) vyššie uvedené dôvody zvýšili produktivitu práce a znížili plánované náklady na odstupné o 140 tis. € bez zákonných odvodov,
- d) nižšie náklady na energie (elektrina, plyn) o 230 tis.€ oproti plánu.

Daň z PPO	273 221 €
Základ dane	1 301 051 €
Preddavky na daň uhradené v roku 2023	30 801 €

K 31.12.2023 bola vypočítaná aktívna odložená daň vo výške 89 632,- €, čo znamená medziročné zníženie stavu aktívnej odloženej dane o 6 384,- €.

6. Výnosy

Obdobie	2020	2021	2022	2023	Plán 2023
Tržby tis. €	6 041	4 533	7 320	8 207	7 307
- z toho podnik. predajňa	102	80	89	109	105
- výroby	*1 45	-	x	-	x
- služby – vývoz	4 722	4 425	7 232	8 098	7 202
- služby - tuzemsko	*1 1 172	*2 28	X	x	x
Vývoz- košele/ks ETERNA Mode GmbH	748 570	662 278	1 040 234	792 118	729 400
∅ Min./košeľa	36,45	37,20	36,96	38,24	37,80

*1 šitie a predaj rúšok (1 211 955 ks)

*2 šitie textilných nadstavcov na gumené čižmy

7. Náklady

Výška spotrebovaného materiálu a služieb v roku 2023 dosiahla výšku 860 718 EUR (2022: 820 tis. EUR).

V tabuľke sú uvedené najvýznamnejšie položky výrobnéj spotreby. Do nákladov nie je započítaná tvorba opravných položiek.

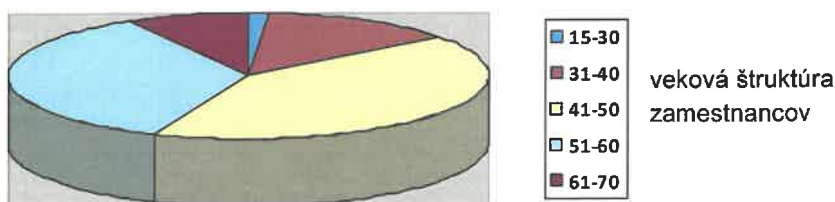
Vybrané nákladové položky materiálu a služieb / tis.€	2020	2021	2022	2023	Plán 2023
spotreba elektrickej energie	81	73	98	126	250
spotreba náhradných dielov a údržba šijacích strojov	49	38	85	42	80
pomocný výrobný a spotrebný materiál	48	47	60	59	48
kancelársky materiál	24	14	26	23	26
teplo/plyn	29	28	29	112	220
voda	9	8	12	14	12
nájomné za prenajatý investičný majetok (zmluva s eterna Mode GmbH)*1	305	*1 266	263	*1 231	250
licenčné poplatky know - how (zmluva s eterna Mode GmbH)	18	17	28	29	28
strážna služba	54	56	61	71	65
náklady na elektronické spracovanie dát	9	8	9	14	14
poradenské a právnické služby	19	14	16	15	12
oprava iných strojov, prístrojov a zariadení, údržba a oprava budov	34	30	48	64	65
náklady na čistenie, upratovanie, vývoz odpadu	25	14	14	18	18

*1 Náklady na prenajatý DM sú na základe zmluvy o prenájme vypočítané z odpisov prenajímateľa a ziskovej prirážky 6%. Nájomné za DM, ktorý má prenajímateľ vo svojej evidencii už odpísaný sa počíta z 20-tich % obstarávacej ceny. V pláne sa počíta s určitou rezervou pre prípad zakúpenia nových šijacích strojov z dôvodu opotrebenia alebo zmenou technológie. K 30.11.2023 zmluva o prenájme bola vypovedaná.

Osobné náklady vo výške 5 933 354 € (2022: 6 039 tis. EUR) zahrňujú mzdové náklady, náklady na sociálne zabezpečenie a sociálne náklady.

Nákladová položka – osobné náklady / tis. €	2020	2021	2022	2023	Plán 2023
Mzdové náklady	4 370	3 951	4 379	4 294	3 999
Náklady na sociálne Poistenie	1 500	1 361	1 505	1 481	1 380
Sociálne náklady- z toho	98	75	154	158	145
: sociálny fond	29	22	36	34	31
: stravovanie	61	46	83	92	88
: ostatné	8	7	35	32	26
Priemerný evidenčný počet zamestnancov	531	461	469	331	272

K 31.12.2023 bol prepočítaný priemerný vek zamestnancov spoločnosti 49 rokov, 96,6 % zamestnancov tvoria ženy.



Ostatné náklady na hospodársku činnosť za rok 2023 v celkovej výške 29 tis. EUR (2022: 28 tis. EUR) tvorilo hlavne poistenie, dary a členské príspevky obchodným komorám.

Položky z finančných operácií:

Finančné náklady spoločnosti vo výške 2,3 tis. EUR sú náklady na vedenie bankového účtu. Spoločnosť poskytuje materskej spoločnosti bankovú garanciu za odplatu vo výške 1% základného imania bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

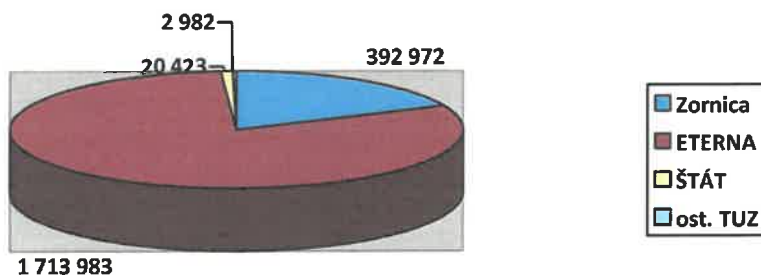
8. Aktíva

Celkové investície spoločnosti v roku 2023 boli vo výške 351 tis. EUR, z toho 193 tis EUR bolo preinvestovaných do prístupových ciest do skladových priestorov (výmena starého betónu za asfaltový koberec) a do pokračujúcej rekonštrukcie skladových priestorov, s ktorou sa začalo už v roku 2023. Zrekonštruované skladové priestory slúžia hlavne na účely poskytovania služieb materskej spoločnosti v oblasti uskladňovania a vyskladňovania materiálu, drobnej prípravy a posezónneho aj vráteného tovaru.

Od roku 1997 do 30.11.2023 mala Spoločnosť zmluvne dohodnutý prenájom všetkých šijacích strojov a zariadení, výpočtovej techniky od spoločnosti ETERNA Mode GmbH, Passau. K tomuto dátumu tvorila obstarávacia cena prenajatého dlhodobého majetku 4 064,3 tis. EUR (2022: 3 948,4 tis. EUR). K 01.12.2023 skončila platnosť uvedenej zmluvy a Spoločnosť kúpila od svojej materskej spoločnosti predmetný hnuiteľný majetok za zostatkovú cenu vo výške 141 926,- EUR. Odpísaný majetok vo výške 3 782 584 ,- EUR Spoločnosť vedie na podsúvahovom účte.

Čistá hodnota krátkodobých pohľadávok k 31.12.2023 je 1 737 388 EUR (2022: 995 tis.), z toho pohľadávky voči sesterskej spoločnosti ETERNA Mode GmbH za vykonané služby v mesiacoch november a december 2023 sú vo výške 1 714 tis. EUR a daňové pohľadávky vo výške 20,4 tis. EUR (DPH + dotácia)

Spoločnosť eviduje v účtovníctve aj pohľadávky z obchodného styku po lehote splatnosti vo výške 392 972,- EUR voči spoločnosti Zornica Banko Fashion a.s. , Bánovce nad Bebravou, ktoré sú vymáhané súdnou cestou a je k nim tvorená opravná položka v plnej výške. V roku 2023 sa predmetná pohľadávka znížila o 29 386 ,- EUR z titulu súdneho uznania pohľadávky a následného vrátenia DPH.



9. Pasíva

Najvýznamnejšie položky pasív v EUR * :	2023	2022
záväzky voči zamestnancom	247 430	293 729
zo sociálneho poistenia	142 817	172 235
daň zo závislej činnosti	12 425	19 423
daň z príjmu PO	242 419	0
záväzky z obchodného styku voči domácim dodávateľom	47 421	46 262

* záväzky sú len za mesiac december predchádzajúceho aj aktuálneho účtovného obdobia

Koncernové záväzky boli k 31.12.2023 vykompenzované s pohľadávkami.

Spoločnosť k 31.12.2023 neevidovala záväzky z obchodného styku po lehote splatnosti.

Vybrané položky rezerv/ tis. €	2020	2021	2022	2023
Nevyčerpaná dovolenka + poistné	72	68	79	34
Audit	8	8	8	
Jubilejné odmeny	4	9	6	3
Plánované ročné odmeny + odvody	0	0	0	0
Náklady na archív	9	8	9	9
Odchod do dôchodku	188	191	201	172
Materiál *	-	19	19	19

* materiál na predané rúška, ktoré sú predmetom súdneho vymáhania pohľadávky

10. Udalosti, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia

V dôsledku rastúcich cien energií, vstupných materiálov a mzdových nákladov, ako aj nedostatku kvalifikovanej pracovnej sily vlastníci Spoločnosti ETERNA Mode GmbH Passau rozhodol o znížení výrobných kapacít pre rok 2024 o viac ako 30% .

Spoločnosť neidentifikovala žiadny materiálny dopad na svoju obchodnú činnosť, ktorý by bol v rozpore s predpokladom ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti.

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nenastali iné udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

11. Podnikateľský zámer na rok 2024

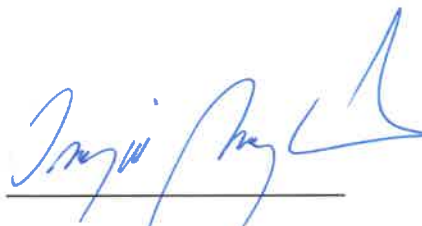
Meniace sa trhové podmienky vyvolané zmenami v nákupnom správaní konečných spotrebiteľov menia aj tok tovaru v spoločnosti ETERNA. K tomu sa pridáva nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily. Predaj v tradičnom, stacionárnom veľkoobchode už roky klesá. Na druhej strane elektronický obchod zaznamenáva vysoké miery rastu. V dôsledku toho sa procesy a postupy v oblasti materiálového manažmentu a logistiky, ktoré možno dlhodobo plánovať, čoraz viac nahrádzajú krátkodobými a individualizovanými procesmi objednávania zo strany konečných spotrebiteľov. Orientácia na správanie konečného spotrebiteľa je nevyhnutná aj pre spoločnosť ETERNA, preto Spoločnosť v roku 2022 rozšírila poskytovanie služieb pre svoju zahraničnú sesterskú spoločnosť v oblasti tzv. „ oddelenia vráteného tovaru“ a naďalej bude v týchto podporných činnostiach pokračovať. Na strane druhej Spoločnosť zníži v roku 2024 ročnú produkciu košiel na 518 000 ks, čo je približne 30% zníženie oproti roku 2023. Príslušné odborné znalosti sa v Spoločnosti budujú od roku 1997, preto sa bude výroba špecializovať na najnáročnejšieho zákazníka.

Bánovce nad Bebravou, 22.05.2024

eterna, s.r.o



Ing. Marek Holubek
konateľ



Ing. Ingrid Masaryková
prokuristka

